

0333

K0141603₁

Identification : N° 0333 du 28-29/03/94

Durée : 60mn

Qualité : Bonne

Transmission : Radio RTL

Nom du transcripteur : Uwamahoro M.Vianney

Date de la transcription : Le 11/10/99

Nom du fichier : 0333.wpd

Dictaphone : Sanyo Série P8806620

Face A**Ruggiu Georges**

Le développement doit aussi être réduit mais...pourquoi punir un peuple massacré qui continue à être victime de son agresseur simplement parce qu'il n'est pas assez docile à accepter des monarchistes Tutsis ? Mais...si le Secrétaire d'Etat à la coopération au développement du gouvernement belge prétend diminuer la coopération avec le Rwanda, il doit aller jusqu'au bout de sa logique et cela entraînera nécessairement le départ de certains coopérants et une diminution de l'importance de la Belgique dans la MINUAR et de sa présence au Rwanda. La communauté des étudiants rwandais en Belgique réagit elle aussi ses intentions belges. Dans un communiqué de presse datant du 24 mars 94, cette communauté fait part de ses réflexions de ses inquiétudes pour la...coopération Belgo-rwandaise.

Non identifié

Suite à la déclaration du secrétaire d'Etat belge à la coopération selon laquelle les mesures étaient prises pour revoir à la baisse l'ardoise d'aide belge au Rwanda, la communauté des étudiants rwandais en Belgique a jugé utile de rendre publique sa position dont la teneur est la suivante:

Ruggiu

La communauté des étudiants rwandais en Belgique, CERD est très inquiète quand à l'avenir de la coopération entre la Belgique et le Rwanda. Lorsqu'elle pense qu'en février 93, des menaces de rupture de coopération pareilles à celles qui sont répétées aujourd'hui avaient été formulées par le ministre belge des Affaires Etrangères

Non identifié

Nous sommes en même temps très étonnés que la Belgique qui détient pourtant la palme de coopération privilégiée avec le Rwanda soit aussi la première à proférer des menaces de rupture de coopération entre les deux pays en guise de représailles sur les responsables politiques rwandais alors que tout le monde s'accorde à dire que une telle mesure ne peut être dommageable à la population et non...et non aux politiciens. Ce qui est plus regrettable dans l'affaire est qu'une telle attitude risque de justifier le sentiment d'abandon que pour la population rwandaise, chaque fois que la Belgique esquivé son devoir de solidarité dans les moments d'impérieuse nécessité d'appui de la part d'un partenaire privilégié.

Ruggiu

Référence faite aux justificatifs qui sont toujours donnés, la communauté des étudiants rwandais en Belgique se pose la question de savoir si la Belgique coopère avec le Gouvernement ou avec sa population ? Si c'est avec la population heu...il est en droit de douter que tous les Belges puissent adhérer à une mesure qui consiste à attiser avec une dose de cynisme la souffrance d'un peuple déjà suffisamment éprouvé par les noeuds d'une guerre injuste. La complaisance avec laquelle la Belgique assiste aux tueries des populations rwandaises et burundaises, c'est-à-dire les massacres perpétrés par le FPR au Rwanda depuis le 1er octobre 90 et ceux qui ont endeuillés le Burundi depuis l'assassinat de Son Excellence Melchior NDADAYE et qui se sont répétés dans la nuit du 22 au 23 mars 93 coûtant la vie à deux mille citoyens nous pousse à nous poser la question sur la (inaudible) même d'une coopération qui veut quand le malheur est éloigné.

Non identifié : La communauté des étudiants rwandais en Belgique CERD a appris par la même déclaration que la coopération belge serait prochainement envisagée de manière à ce que les problèmes du Rwanda, du Burundi, de la Tanzanie et du Zaïre et de l'Ouganda soient examinés dans l'optique régional. Nous estimons que les messages passés peut-être...peut-être pris dans le sens qui suggère à ces pays d'explorer les horizons d'une autre forme de coopération où les caractères privilégiés doit également être élevés au niveau qui implique plus de deux pays. Pour la communauté des étudiants rwandais en Belgique, Alexandre A...HARELIMANA, Président.

G. RUGGIU : Et avant la suite de...nos informations, un petit peu de musique.

La suite de nos informations (une petite musique)

Non identifié : Les attaques sporadiques du FPR hier dans la préfecture de Ruhengeri à la frontière du...des communes Nkumba et Kinigi, ces Inkotanyi ont sauvagement abattu six personnes innocentes. La population affirme avoir aperçu les Inkotanyi au moins une centaine qui descendaient vers le secteur Nyabitsinde en direction de Kinigi. Un petit groupe s'est détaché pour aller acheter du sucre et du sel pour ravitaillement. De plus, la population affirme que ça fait déjà plusieurs jours qu'ils aperçoivent les Inkotanyi s'infiltrer dans la...dans la forêt des volcans direction Karisimbi. La MINUAR devait...devrait suivre de près cette information que la zone tampon soit (hésitation) soit vraiment une zone démilitarisée au lieu de jouer la politique de "*Otes-toi de là que je m'y mette*". De plus en plus le FPR prouve qu'il ne veut plus...qu'il ne veut pas la paix, mais plutôt le pouvoir et liquider tous ceux qui ne partagent pas les

mêmes idéologies que lui. Et surtout les partisans du Président de la République. Le FPR s'est rendu compte qu'il se...qu'il peut pas remporter les élections en s'opposant au président Habyarimana Juvénal. Cependant il profite par é...élimination de tous les partisans du Président. Sur une liste pré-établi par les adhérents au FPR figure un dénommé Prudence RWANKUBITO, un Interahamwe surveillé par deux...Inkotanyi qui sont chargés de l'éliminer, ainsi que les Interahamwe de première importance. Pour cette mission, le FPR a déjà distribué plus de cent mille fusils à ses partisans répartis dans la ville de Kigali. La distribution, la distribution des armes serait effectuée par un dénommé Protais MUSONI qui serait député du FPR qui se rend au moins deux fois par semaine à Mulindi. Les partisans du FPR qui ont reçu les armes ont également reçu l'ordre de se manifester le moins possible. Ils se rendent au CND que la nuit et uniquement sur rendez-vous, certainement pour heu...l'initiation au combat. Ces initiations se font également chez une dame agent de la Croix-Rouge...Rwandaise qui habite à Nyamirambo. En plus un responsable de cellule à Kicukiro se prend pour un partisan du MRND se promène la nuit avec les Inkotanyi en leur indiquant les domiciles des partisans du MRND ainsi que les domiciles des militaires pour que le moment venu ils soient éliminés les premiers. Par ailleurs le FPR en usant de tous leurs pouvoirs étant à la tête du MININTER viserait t...visera à confisquer toutes les armes à tous ceux qui les détiennent sauf bien sûr les adhérents au FPR et tous ceux qui travaillent pour...pour son compte. Une attaque était prévue par le FPR le 10 mars 94. Mais avant cette date une réunion à laquelle...a pa...ont participé le général DALLAIRE et le Docteur Roger BOOH BOOH s'était tenue à Mulindi. DALLAIRE semblait soutenir cette attaque à l'opposé du...de...du Docteur Roger BOOH BOOH. Au moment où tout le peuple rwandais n'espère presque plus la mise en place des

institutions de transition à base élargie, mais...le retour de la paix, le FPR et ses complices étudient avec soin tous les détails pour reprendre les hostilités et prendre le pouvoir par...par la force. Les accords d'Arusha ont-ils un sens ?

Ruggiu : Il est 21 heures 20 à...Kigali heu...nous allons nous retrouver dans quelques instants pour notre réflexion du soir, la nécessité de la lutte contre la pauvreté.

(Musique) Merci de nous rester fidèles chers auditeurs, heu...avant notre réflexion du soir heu...l'on nous apprend que la Présidence a remis elle aussi un communiqué concernant heu...les événements d'aujourd'hui, communiqué donc daté du 28 mars 94, mais ce communiqué n'est disponible qu'en Kinyarwanda heu...et...donc, nous devons soit le traduire, soit attendre que la présidence veuille bien nous en communiquer un en Français pour pouvoir vous in...donner connaissance du contenu étant donné qu'il s'agit d'un document éminemment politique et donc...délicat à traduire. Oui notre réflexion de ce soir...alors que la Belgique annonce une réduction de l'aide au Rwanda, (musique) depuis 1988, la Banque Mondiale insiste sur la nécessité de la lutte contre la pauvreté. Ecoutez plutôt cet extrait du rapport sur le développement dans le monde paru en 1988 et qui insistait déjà sur cette lutte.

“La pauvreté s'aggrave entre 1970 et 1980, le nombre des mal-nourris est passé de 650.000.000 à 730.000.000 dans les pays en développement, Chine exclue. Et depuis 1980, la situation a encore empirée. Les taux de croissance économique se sont tassés. Les salaires réels ont diminué et la croissance de l'emploi s'est ralentie dans la plupart de ces pays. Les fortes baisses des prix des...produits de base ont réduit les revenus ruraux et les dépenses publiques affectées aux services sociaux ont diminué

en valeur réelle. On manque de données complètes sur la pauvreté en particulier pour les années les plus récentes. Mais, des données fragmentaires provenant de divers pays confirment l'impression générale d'une dégradation des conditions sociales dans bien des pays. Les auteurs d'une étude récente ont constaté que le nombre de personnes ayant un revenu inférieur au seuil de pauvreté a augmenté au moins jusqu'en 83, 84 au Brésil, au Chili, au Ghana, à la Jamaïque, au Pérou et aux Philippines. Et que la tendance à l'amélioration des normes de santé, de nutrition, et d'éducation des enfants citées dans bien des cas nettement un (inaudible). Selon d'autres sources la ration calorique quotidienne par habitant aurait diminuée entre 1965 et 1985 dans vingt et un des trente cinq pays en développement à faibles revenus. Entre 79 et 83, l'espérance de vie a baissé dans neuf pays d'Afrique subsaharienne. En Zambie le nombre de nourrissons et des enfants morts de malnutrition a doublé entre 80 et 84 et en Srilanka la consommation calorique de 10% de la population les plus pauvres a diminué de 9 % entre 79 et 82. Au Costa-Rica la baisse des salaires réels entre 79 et 82 a accrue le nombre des pauvres de plus de 2/3. Dans les pays en développement à faibles revenus le montant réel par habitant des dépenses publiques d'éducation et de santé a stagné entre 75 et 83, dans six d'entre eux le nombre de médecins rapporté à la population a diminué entre 65 et 81 et dans douze pays à faibles revenus d'Afrique subsaharienne, les taux de scolarisation dans les primaires ont baissé. Dans le sillage du deuxième choc pétrolier, de la récession mondiale qui en a résulté et de la crise de la dette, il n'est pas étonnant que les gouvernements aient centré leur attention sur la stabilisation et sur l'ajustement et que l'austérité budgétaire ait...réduit les dépenses affectées à la lutte contre la pauvreté. Cependant face à l'aggravation de l'emprise de la pauvreté, il est essentiel

que la lutte contre la pauvreté redevienne un des objectifs prioritaires de l'action des pouvoirs publics et en particulier des programmes de dépenses publiques."

Voici chers auditeurs, c'étaient quelques arguments bien pesés sur...la nécessité de la lutte contre la pauvreté, espérons qu'ils sont tombés dans...des oreilles et...qu'ils profiteront ainsi à l'ensemble de la population. Avant nos communiqués du soir, nous allons encore entendre un tout petit peu de musique et nous reprendrons donc la lecture de nos communiqués dans... 4 minutes à 21 heures 30. Il est maintenant 21 heures 26 à Kigali...un peu de musique chaude!

(Inaudible)... Kigali il nous reste encore un petit peu de temps devant nous, nous rappelons à...l'intention de tous les auditeurs francophones ou de tous nos auditeurs qui désirent recevoir ou...se procurer nos réflexions heu...notamment celles sur...heu...heu...le sérialisme politique que l'on a appelé ici le cirque politique rwandais, la mauvaise cuisine rwandaise et surtout la paix d'Arusha n'existe pas, qu'elles sont toujours disponibles pour une somme modique couvrant les frais d'impression et de dactylographie au bureau de la RTL. Ils peuvent donc venir dès demain matin les...demander. Et maintenant un peu de musique. (Musique-Hymne National).

KANTANO: Ah! Niyo niyo, ni RTL, radio ya mbere yigenga mu Rwanda, ivugire i Kigali ku mirongo ijana na gatandatu na mirongo icyenda na kane. Abatwumva mwese mwese, abatwumva aho muri hose, mu ma tagisi, mu muhanda, mu ngo, mu nzira, aho...muri hose hose, hose ku kazi, aho muri hose, abumva radio yigenga RTL, turabasuhuzza, mugire igitondo cyiza, mugire umunsi mwiza, mwaramutse mute aho iwanyu, umutekano bite, mukomere ibyari byo byose mukomere, a...badukunda

rero abadukunda tutabazi, mukomere, natwe turabakunda, ehein, abatwanga rero tutabazi, abo twebwe turabasabira, maze rero mugire umunsi mwiza, umunsi rwose uzirana na mukushi, na mukushi kandi kugira ngo.. umuntu atagira mukushi arabyuka kare a...ki...nyuza amazi akonje, akisiga agasabune ka palmolive, akinyuza colgate mu menyo, agashobora guseka, (rires) agatwenge keza, hanyuma noneho yaba aturiye Nyamijyose, akanyura muri Bora-Bora agafata agasupu, hanyuma noneho akaba ameza nka njye, ari injege, umunsi wose ukarinda wira. Mukomere rero mwese abatwumva, muri kumwe na...Habimana KANTANO kuri...micro, uyu munsi ni we muganira kugeza saa sita hanyuma...na mugenzi wanjye RUHIGIRA Onesphore uri kuri technique, niwe ugende ubagezaho umuziki, muri uyu mugo...hum...muri uyu munsi se...tura...turavuga iki, kuri uyu, kuri uyu munsi, ndabanza nsuhuze...madame...madame UWILINGIYIMANA Agatha, Ministre w'Intebe wa Gouvernement iriho itariho, wa Gouvernement yaheze mu cyuho, Gouvernement hein hein, uwo madame rero madame UWILINGIYIMANA Agatha rwose ndabanza kumu- suhuza ariko rero mbibutse ko uwo mudamu rwose yaragaciye, yafashe igihugu cy'u Rwanda, acyitiranya n'urugo rwe, n'urugo rwe, hanyuma ariko icyibabaje, turabigarukaho n'uko...hein n'uko nyine arabanza agatumiza ubukwe, agatumiza abakwe, bamara kwicara, akabona kujya kwenga urwagwa, ibyo bintu biracuramyeye, biracuramyeye mu Kinyarwanda, hanyuma rero ndaza kubagezaho n'imigani abantu baca ku bagore, aba...abantu, abakurambere baciye ku bagore, ugasanga iyo migani ifite.. ikintu ivuga, ikindi ivuga kuko rwose madame UWILINGIYIMANA Agatha neza neza...yarabitweretse yuko...neza neza urugo ruvuze umugore ruvuga umuhoro, yatweretse ariko na noneho yuko hum...cyangwa nuko ntawe urabimwereka yuko...(rires) turabigarukaho nyuma, imigani baciye ku bagore abakurambere bacu ni myinshi, ariko rero ni imyinshi rwose

iratwigisha kandi iba ifite ishingiro, madamu UWILINGIYIMANA Agatha, yarabyerekane ku buryo buhagije.

Muri iki gitondo na none ndasuhuza Inkotanyi, Inkotanyi, umugabo Tito Rutaremara, umugabo Tito Rutaremara w'Umututsi w'umwimerere kabisa wa hariya i Kiziguro muri Komine Murambi i Byumba. Mwene Gatete, mwene Gatete rero rwose, mu ijambo yavugiye kuri Radio Rwanda, yateye ubwoba Abahutu n'Abatutsi. Abahutu, shya abantu baribajije bati "ibyo ari byo byose, Abahutu rwose yabakubye na zero, abereka agasuzuguro gahanitse karimo ubwirasi butabaho", karimo ubwirasi bitabaho. Wagira ngo rwose yavuze nka Rwabugiri kera, Rwabugiri umurwanyi, maze na we rero ni ko yabyerekanye.

Hanyuma rero n'Abatutsi na bo, Rutaremara Tito yabateye ubwoba, kuko baribabajije bati "eh eh eh eh..Abahutu bavuga ko tugira agasuzuguro batari babona uriya mugabo, aje ate" ? Turaza kureba n'imigani rero abantu baciye ku Batutsi, cyane cyane ngo Umututsi umuvura ijisho akarigukanurira, hanyuma noneho Umututsi wamucumbikira mu kirambi, akakutera ku buriri (biramusekeje cyane). Ni akumiro, kubera Docteur Gasana Anastase na we ndamusuhuza, muri iki gitondo. Docteur Gasana Anastase rero, muri FPR bamushinze imirimo ikomeye, cyane cyane ariko bati "Dismas Nsengiyaremye, muzamukoreshe nkaho ari hagati ya enclume, entre l'enclume et le marteau", bati "maze mumurekere guhuzagurika kwe".

Urumva yuko Bwana Disimasi Nsengiyaremye, abamukekagaho ubu power (biramusekeje). Musenyeri Ndandari na we i Butare, ahanganye n'Abapasitoro, cyane

cyane Abapasitoro b'Abatutsi, ngo sinzi ukuntu yamenye y'uko hari ubutumwa FPR yabate..yabashinze bundi bwo kugira irindi jambo baja banyuza hagati mu butumwa bwa bibiliya, ariko rero ibyo si ibanga kuko FPR Inkotanyi yiyemeje no gukoresha ibiragi, Abatwa, Abatwa barimo Muhayimana Elie wandika..ehe "Ere de Liberté".

Ejo bundi yagiye gu..gu..shaka abafana ba FPR Inkotanyi muri Komine Nyaruhengeri, nyuma y'iminsi ibiri amafaranga amushiriraho, ubu arimo aragenda i Kigali ashaka andi ngo asubirayo kuzana abafana. Uwo rero uwo Mutwa ukorera FPR nyine na we ni igitangaza. Ariko rero mu byerekeye gukoresha abanyamadini, ibyo ngibyo FPR Inkotanyi na zo zibifite mu mutwe, cyane cyane zaratangiyeye, reba nko ku Kicukiro Padiri Peters, Padiri Peters uriya muzungu, uriya muzungu w'Umubiligi, abantu bahungiyeyo yanze kubarekura, ariko mu kanya namenye ibintu na none, uko agenda akora politike, hein hari umuntu..wo mu karere k'abavanywe mu byabo n'intambara, uherutse kujya kumubwira ati "nyabuneka mfite ibibazo by'idini", hanyuma noneho yaramubajije ati "eh uvuye he" ?

Ikomine yavuyemo sinyivuze, noneho ati.. "none ukora iki i Kigali"? Ati.. "nahunze Inkotanyi". Noneho Peters rero uwo muzungu wawe "Inkotanyi ntizibaho, wahunze Ikinani", oh ! Umva nawe, Musenyeri nako Umupadiri muzima, hein ngo Ikinani ni cyo cyirukanye, ni cyo cyishe abantu i Byumba na Ruhengeri, kibakura mu byabo kibazana Nyacyonga, aho amabuye n'ibiti ejo byaba..n'utuntu babagamo twabasenyukiyeho.

Ubwo rero Padiri..ndakeka yuko, nyamara yabaga mu Rwanda, arabizi neza yuko ku bwa Habyarimana nta Munyabyumba wari wava mu bye, ngo ajye kwangara ku gasozi.

Peters rero.. uwo nguwo wo ku Kicukiro, Padiri wo ku Kicukiro, byarabayobeye n'abategetsi bibajije bati "iyaba hari kera, umuntu yamwuriza indege, akajya kuvuga ubutumwa muri Popowazi(Papouasie)".

Aya ya ya ya ! Ndasuhuza abanyamakuru ba Radio Muhabura. Iriya radio mukeba, irangwa n'ishyari n'uburyarya, hari abantu bavuze bati.. "hum ibikundanye birajyana", ariko nibyanganye birajyana, ejo bundi nagiyeye i Butare nsanga radio ya.. rubanda RTLTM itavuga, ariko na radio Muhabura na yo yapfuye, noneho abantu barambwira bati "eh ! Kantano ibyanganye birajyanye na Muhabura twayihebye".

Ibyanganye birajyana, Radio Muhabura rero, radio mukeba, mukeba muto ariko urangwa n'uburyarya n'ubwirasi, no kubeshya, hum, abantu rero baravuze bati "Radio Muhabura ihabura Abatutsi, na radio Muhabura ihabura na radio RTLTM ihabura Abahutu. None..byose byakwamiye rimwe, bite" ? Ariko rero ndakeka yuko abumva..radio RTLTM, ndakeka yuko za telefone ngiyeye kubona, ntabwo ari izo kuvuga ziti "nyabuneka ko mutatwumva ko tutabumva". Nizere ko noneho mutwumva kuko ba techniciens bacu bihuriye icyo kibazo twari dufite cya technique kugikora vuba vuba, vuba vuba, ku buryo rero ubu ngubu byose byatunganye.

Mukomeje kumva..radio yigenga RTLTM ivugira hano i Kigali. Ubu ni saa mbiri n'iminota cumi n'itandatu, saa mbiri n'iminota cumi n'itandatu, muri studio za radio yigenga RTLTM, radio (biramusekeje), radio sympa, radio cent six. Hari abantu bamwe umuntu avuga amagambo bakababara. Naravuze nti radio yigenga mu isi no mu is..mu isi no ku ijuru, abantu bati "yu..", bati "uwajya ku ijuru ngo ayifate", bati "mu isi ho yenda Twagiramungu Fawusitini azayifunga".

Ntayo azafunga, ntayo azafunga, kuko Twagiramungu Fawusitini, a..lias Rukokoma, tumaze gupima umuzenguruko w'uruhara rwe, dusanze umaze kwiyongeraho mirimetero, mirimetero kare cumi n'eshanu, cumi n'eshanu kubera, kubera ko..hum yari azi ko agiye gutegeko nyuma y'iminsi mirongo itatu n'irindwi avuye Arusha biranga, none amezi abaye ane, ane ashakashaka uko yategeka biranga.

Ubwo rero..yagize ubwoba ati "umenya bitazashoboka", ati "umenya barandoze", hein ati "menya barandoze kutazategeka iyi nzibacyuho". Hanyuma rero ubu ngubu sinzi aho ari, ariko uruhara rumaze kwiyongera. Ibyo ari byo byose namara gutegeka, abizeraga ko azadufunga nimusubize amerwe mu isaho, kuko...u Rwanda ruz..ruzaba ngo igihugu kigendera ku mategeko, uretse ko byagaragaye yuko abantu bayica ku bushake. Hein umuntu witwa Kamari Sylvestre Depite aratsinda mu rubanza bati "reka da..", kandi ntibazanye, yatsinze ubwo abacamanza bati "ni exécution provisoire". Hum byagombaga kwihutirwa.

Hanyuma noneho, abamuhaga...ababihagaritse, ntibazana suspension d'exécution kandi iyo ngiyo igombwa nyine gutangwa n'abata..n'abacamanza, ikaba ari yo ihagarika iryo tegeko. Ubwo rero uko igihugu kizagerera ku mategeko nta wubizi. Ariko rero Twagiramungu Fawusitini alias Rukokoma, turabizi akunda ibyubahiro n'iki, hum, niyima tuzamusingiza, none se, tuzamuyoboka, azatangira abe Nyakubahwa Twagiramungu Fawusitini, ariko jye nzamwisabira uruhusa njye nongeraho ka alias Rukokoma, hem k'alias Rukokoma ni akazina nkunda cyane kandi na we aragakunda, n'ubwo Rukokoma yavugaga, hum, bene Sebatunzi bamubwiye bati "eh Rukokoma biradukoraho, byihorere, urabikorera Arusha mu ibanga, naho nujya kubisakuza

turagowe”. Hanyuma rero..none bikaba bigoranye.

Mukomeje kumva radio yigenga RTLM, abatwumva aho muri hose, hose, hose, muramukane akanyamuneza, mbese nk’ako mfite, nk’ako mfite (arasetse), hanyuma noneho mwumve radio yanyu RTLM aho muri hose ntimugahorane mukushi. Agahinda si uguhora urira, hein kwishima si uguhora useka, mukomere mugire umunsi mwiza, hanyuma twumve indirimbo.

Radio yigenga RTLM, mwese aho muri hose twabashuhije, mukomere, mukomere mugire umunsi mwiza, umunsi.. w’ibyishimo. Ibya politiki mwe gukomeza kubyibazaho cyane, ibya politiki mwe gukomeza kubyibazaho cyane, ubu.. burya ubuzima, ubuzima bw’umuntu ni bugufi. Ariko ubuzima bw’igihugu ni burebure. Ubuzima bw’igihugu bwo ni burebure kugeza ku munsi w’imperuka kandi nta wuzi igihe umunsi w’imperuka uzazira, ariko ubuzima bw’abantu ni bugufi, umenya ari yo mpamvu birukira gusingira ibintu, buri gihe cyose baba basukuma, bashyugumbwa, bihutisha ibintu, bavuzza induru bagira gute, noneho ugasanga nyine koko ni uko baba bavuga bati “ubuzima ni bugufi, basi uwarya inzibacyuho vuba vuba”, hanyuma noneho bagakora isibo, bagakora isibo bashaka kurya iby’isi, kandi nyamara iby’isi nta wubirya ngo abimare.

Maze rero ku byerekeye ibya politike, ibya politike, hinga..nongere mbabwire yuko nsuhuza madame Uwiringiyimana Agata, Ministre w’I..wa G., Ministre w’Intebe wa Gouvernement iriho itariho, wa Gouvernement yaheze mu cyuho. Madame rero Uwiringiyimana Agata ni ukumubwira nti pole. Pole rwose apfushije ubukwe gatatu,

kane, apfushije kane kose, murumva agahinda afite. Ariko rero reka abipfushe, ni we ubyitera, ni we ubyitera, ubundi madame Uwiringiyima Agata yiga chimie, sinzi impamvu batamwigishije imigani ya Kinyarwanda, ariko rero arakuze bihagije, yagombye na we kuyiyigisha, henga mwibutse imwe muri iyo, imwe muri iyo, hari igihe ajya ayisubiramo.

Hari umugani uvuga uti “urugo rwavuze umugore ruvuga umuhoro”. Azasobanuze abakuru icyo bashakaga kuvuga, hum icyo bashakaga ku..kuvuga, ibyo ari byo byose hari undi mugani uvuga uti “nta nkokokazi ibika isake ihari”. Uwo mugani madamu Uwiringiyimana Agata shwi, yatereye iyo, yatereye iyo ntawibuka sinzi impamvu. hein ibyari byo byose i Butare, i Butare muri Nyaruhengeri hari hafi i Kansi, bazi imigani ihagije ya Kinyarwanda ku buryo rero iyo migani arayizi. Abakurambere na none baravuze bati “agasuzuguro k’umugore kagirwa n’umugongo w’umuhoro”, (arasetse).

Madamu Uwiringiyimana Agata, iyo migani yose ya Kinyarwanda ivugwa ku bagore, nta n’umwe yitaho, nta n’umwe yitaho ariko cyane cyane mwibutse yuko nta sake, nta nkokazi nako ibika isake iri aho, ibyo babyita ubukunguzi. Madamu Uwiringiyimana Agata, ibintu rero yagiye akora mu by’ukuri twibukiranyije dusubiye inyuma, kugira ngo ajye kubona umwanya ukomeye muri MDR, abikesha gutukana, gutukana cyane cyane atuka Président wa Repubulika, muzi yuko icyo gihe ari byo byari byeze amashyaka agitangira, uwabaga azi gutukana cyane yabonaga umwanya ukomeye, cyane cyane mu ishyamba MDR. Ubwo rero yakoreshejwe za meeting hose za Butare, agakuramo ka furari ka MDR, yaratangiraga *ndi Agata katari..*

Fin de la face A

Face B**Kantano**

..mu ishyaka MDR, ajya muri Minisiteri y'ubu...aha y'Uburezi, y'Uburezi, ababizi ni ba Inspecteurs yashubije ku isuka abahoye ngo ni uko bari muri MRND, ubu ngubu abana, abagore baramuvuma, baramuvuma kandi imivumo ntawo nta we ihira. Ubwo rero na none arahatana agira ngo arebe ko Inkotanyi zamusubiza muri ako kanya, ba Inspecteurs basigaye, abarimu, iki, bose aba...aba...abasubize ku isuka, ubu ngubu nta kindi aharanira, nta kindi aharanira birumvikana. Hanyuma rero madamu Uwiringiyimana Agata, ubwo yarakomeje nyine akeka yuko gutuka Perezida wa Repubulika, ari byo bishobora kuzatuma akomera, akaba Ministre w'Intebe. Nyamara data yanabigezeho, Twagiramungu Fawusitini yaramwimitse ishyaka ritabizi, ni uko aba Ministre w'Intebe, yagombaga kumara amezi make, atatu, none imaze umunani ,aranariye, aranariye.

Ariko rero..na none muri uko gushaka gukomera, yakomeje atuka Président wa Repubulika, ashaka kumusuzuguzza abaturage, ariko uko iminsi yagiye ihita, tumaze kubona yuko madamu Uwiringiyimana Agata ari ko yakomeje yitesha agaciro, yisuzuguzza, ku buryo iyo avugira kuri radio ngo Président yishe ibintu, abantu baba bazi aho bishya bishyira n'aho bigana, maze rero madamu Uwiringiyimana Agata agakeka y'uko Président wa Repubulika, Jenerali Majoro Habyarimana Yuvenali, abantu bazamwangira icyo ngo ni we uhejeje igihugu mu gihirahiro, nyamara abantu bazi yuko yarahiye kera, ariko ibibazo byagiye biba mu mashyaka bigatuma, biga..nkaho babikemuye, ahubwo bigatuma..ibintu bidindira. Madamu rero

Uwiringiyimana Agata hari Gouvernement ayobora, iyo yanze kuyiteranya, habe no kugira ngo baterane rwose anababwire ati “ngaho twa..narabategetse, narabayoboye imyaka iyi n’i..nako amezi aya n’aya, ngaho mbifuriye Pasika nziza, cyangwa umwaka mwiza”, shwi, ibyo yatere iyo, ahubwo arihemberwa buri kwezi, nyoberwa iyo abonye bamuhembye, icyo avuga yuko yakoze.

Hinga rero na none, na none nkomereze kuri madamu Uwiringiyimana Agata, madamu Uwiringiyimana Agata utumira abakwe, bamara kugera mu rugo akabona kujya gushaka ikigage, no kwenga urwagwa, ibyo ntibibaho mu Kinyarwanda. Atumiye abantu, abanyacyubahiro benshi, inshuro zingaha zose, abeshya ngo yabyumvikanyeho n’Inkotanyi, ngo yabyumvikanyeho na Président wa Repubulika, nyamara Président wa Repubulika yamureba igitsure ati “madame twumvikanye ku biki” ? Akareba hirya no hino, ubundi agakoresha gusa ibyo bita boycottage, no kwirukanka kuri radio uretse ko bitagiye biba bihire hagati y’abanyamakuru, hein, iy..iyo atababwiraga ngo nyibisiriza, hein abanyamakuru ni ukubabwira ngo “pu ndacyakomeza”, hein, ibyo na byo ni akaga niba umuntu..a..akuba..akubajije, musubize neza wivuga ngo ndacyakomeza. Allez, hein, nko kuvuga imbécile.

Abanyamakuru natwe twaragowe, ni akumiro, tuzajya twegera Rutaremara atwirukane n’umujinya n’iki, twegere madamu Uwiringiyimana Agata iyo atatubwiye ngo bi..twibisirize, aba avuga ngo ndacyakomeza. U..ubwo rero (arimyoje) ni akumiro, twaragowe natwe ba..Mana y’i Rwanda, twaragowe, ariko natwe rero tuzajya tubavuga, twihimure kuko ibyo bakora binyuranye n’ibyo imihango ya..politiki. Maze rero madamu Uwiringiyimana Agata si ugutumira reka sinakubwira, ubwa mbere hare

ryari simbizi, ubundi ngo byanze bikunze, ibyo byose rero mu by'ukuri, ni nko gufata igihugu ukakigira nk'urugo rwawe, urugo rwawe ushobora gusiga intebe uzicuritse, ibindi ubyuba..ubyubitse, ibindi ubyubuye, ugatanga amategeko ukayaha umuboyi uti “untekere umureti, urimo amabuye, hanyuma wongereho, wongeremo ibijumba, ushyiremo ibirayi n'ibitoki”, ibyo yenda umuboyi yabikora, ariko igihugu ni igihugu, nta muntu ugomba kugitoba.

Ubundi mu by'ukuri, (biramusekeje) ni uko ntawirukana umugore w'undi, Président wa Repbulika Jenerali Majoro Habyarimana Yuvenari, yagombye kumwirukana abifitiye ububasha, rero yaramubwiye mu nama ngo niba wabishobora. Ye..ni igitangaza, ni igitangaza agasuzuguro k'uriya mugore, ubundi.., ubundi..imigani ya Kinyarwanda igenda ibisobanura cyane, ariko rero na we agiye kwiboneraho uko akeka y'uko ngo atesha agaciro Président wa Repbulika ni ko ubwe akitesha, nk'ubu n'iyo yashyira itangazo akarinyuza kuri radio ya he, yaba Muhabura, yaba Radio France, ati “muzajye kurahira”, ngo ati “muzajye kurahira”, nta wajyayo, n'uwajyayo yajyana..ikositimu mu i..mu mu mu ntuze, yayirengejeho ikintu cy'igikote, akabanza akaru..akarunguruka kuri CND yabona, pa..yabona barahira akabona kwinjira. Ibyo ari byo byose nta wapfa kubyemera gusa, nta wapfa kubyemera gusa kuko igihe yabazungagurije ni kinshi, agira ngo bave kuri Président wa Repbulika, nyamara abantu benshi bakomeje babona yuko ibintu byicwa n'uriya mu..tegarugori, Twagiramungu Fawusitini n'Inkotanyi, baruzungurusha, batesha umutwe, bakoresha hirya no hino, ndi umugabo we narega bikarangira. Narega abo bose bamutesha umutwe.

Ndakeka yuko ari igitangaza. Maze rero twumve itangazo rya Présidence ya

Repubulika, ryerekeye ishyirwaho ry'inzego z'inzibacyuho : Présidence ya Repubulika imaze kubona ko umuhango wo gushyiraho inzego z'inzibacyuho wari utegenyijwe ku wa gatanu, tariki ya makumyabiri na gatanu Werurwe mirongo cyenda na kane, utashobotse, ukimurirwa ku wa mbere tariki ya makumyabiri n'umunani Werurwe mirongo cyenda na kane, n'aho ntushobore kuba, Présidence ya Repubulika isanze ari ngombwa gutangariza Abanyarwanda ibi bikurikira :

Icyamba mbere : Présidence ya Repubulika irasanga ko hadakwiye gukomeza gutangazwa amatariki yo gushyiraho inzego z'inzibacyuho, mu gihe abantu babifitemo uruhare batarabyumvikanaho. Iributsa ko Présidence ya Repubulika, Président wa Repubulika amaze, amaze kujya muri CND inshuro eshatu zose mu mihango yo kurahiza Abadepite n'Abaministre, iyo mihango ntibe. Byaba rero byiza kuva ubuho ko mbere yo gutumira muri iyo mihango, ababishinzwe bajya babanza gushakira umuti ibibazo bikiriho, aho gukomeza gusiragiza abantu nk'aho ari bwo buryo bwo gukemura iya..ibyo bibazo.

Présidence ya Repubulika iributsa ko amasezerano y'amahoro agamije ubwiyunge bw'Abanyarwanda, ni ngombwa rero ko inzego z'ubutegetsi bw'inzibacyuho zishyirwaho ntabwo ziheje kandi babifitiye uburenganzira.

Icyamba gatatu : Président wa Repubulika y'u Rwanda arongerera kwemeza ko yiteguye kuyobora imihango ye y'irahira , ry'abagize inzego z'inzibacyuho igihe cyose abahagarariye..muri izo nzego amashyamba yose ari..abifitiye uburenganzira, bazaba babonetse bose. Ibyo rero birasaba ko mbere y'uko Président wa Repubulika ahaguruka kugira ngo ajye muri iyo mihango, ababishinzwe babanza kumenyesha

ne. kumumenyesha neza ko iyo mihango ishobora ka. ishoboka kandi ko nta we uyihajwemo.

Icyane : Présidence ya Repubulika iboneyeho kumenyesha Abanyarwanda ko Président wa Repubulika y'u Rwanda atari we watumye imihango yari itegenyijwe ejo kuri makumyabiri n'umunani Werurwe mirongo cyenda na kane isubikwa nk'uko byatangajwe na Ministre w'Intebe madamu Uwiringiyimana Agata, ko ahubwo itariki yatanzwe, ibibazo byabujije imihango yo ku wa makumyabiri na gatanu z'ukwa gatatu mirongo cyenda na kane kuba bikiriho, ndetse abenshi mu. mubazahagararira FPR Inkotanyi mu nzego z'ubutegetsi bw'inzibacyuho, bakaba bari bakibereye ku Mulindi.

Icyane gatanu : Ku byerekeye ibibazo.. biki.. bangamiye ishyirwaho ry'inzego z'inzibacyuho, Présidence ya Repubulika irasanga cyane cyane ishyaka CDR, ritagomba kuvutswa uburenganzira rigenerwa n'amasezerano y'Arusha. Ayo masezerano yemeza mu ngingo yayo ya mirongo itandatu na rimwe y'icyikiro cyerekeye isaranganwa ry'ubutegetsi ko amashyaka yose yemewe mu Rwanda, azahagararirwa mu nteko ishinga amategeko y'inzibacyuho mu gihe yiyemeje kubahiriza amasezerano y'amahoro, agashyira n'umukono ku mahame agena imyifatire y'amashyaka mu gihe cy'inzabacyuho. Ibi ni byo bita "code d'éthique politique".

Icyane gatandatu : Présidence. Présidence ya Repubulika, iributsa kandi ko ingingo ya mirongo inani na rimwe y'icyo cyiciro cy'amasezerano iteganya ko ige..i..igenzura ry'uko buri shyaka cyangwa umutwe wa Politiki ryubahiriza ayo mahame-remezo agena imyifatire y'amashyaka nk'uko ateganyijwe mu ngingo ya mirongo inani

izakorwa na commission y'ubumwe n'ubwiyunge bw'Abanyarwanda, comission sur l'unité et la..réconciliation nationale, iyo commission ikazashyirwaho n'ubutegetsi bw'inzibacyuho bugomba kujyaho. Présidence ya Repubulika iributsa ko mu nama yo kuri makumyabiri na gatanu Wururwe mirongo cyenda na kane, yahuje madame Ministre w'Intebe wo..wo..abahagarariye FPR n'amashyaka azajya muri Gouvernement hamwe n'abahagarariye ibihugu bitera u Rwanda inkunga mu mishyikirano y'amahoro, hemejwe ko nta shyaka rigomba kuvutswa uburenganzira bwaryo, bityo ye bityo rero gushaka gushyiraho inzego hafukiranwe uburenganzira bw'amashyaka yemewe, bikaba ari uburyo budakurikije ukuri, budaha icyizere Abanyarwanda ko inzego zaba zigiyeho muri iryo sibo, muri iryo sibo zazabarangiriza ibibazo by'inzitane barimo.

Icyamba munani : Président wa Repubulika y'u Rwanda Nyakubahwa Jenerari Majoro Habyarimana Yuvenale arongera gusaba impande zashyize umukono ku masezerano, gushyira mu gaciro ngo haveho amananiza abuza ishyirwaho ry'inzego z'inzibacyuho, bityo itariki idakuka y'igihe zazashyirirwaho ikabona gutangazwa.

Iri tangazo rero ryashyizweho umukono na Ruhigira Enoki, Umukuru w'imirimo..w'i..ye..y'ibiro..bya Président wa Repubulika y'u Rwanda.

Maze rero tugarutse kuri iri tangazo, tugarutse kuri iri tangazo koko ibyo madame.. Uwiringiyimana Agata aba avuga ashya gahunda, mu by'ukuri nta shingiro biba bifite kandi iteka biba bikosamye, ibintu bikosamye, madamu Uwiringiyimana Agata namwibutsa n'undi mugani w'Ikinyarwanda uvuga yuko "iyihuse ibyara ibihumye", ariko simbizi, ntabwo nzi muri za facultés za chimie niba batigisha i..batigisha imigani,

ariko rero natwe ntitwayize mu mashuri, ahubwo twayize mu Kinyarwanda. Iyihuse ibyara ibihumye, igiye bakavugiye ngo inzego nizirenza ma..mirongo itatu, ngo..ngo ibintu biracitse, bigasingira ukwa mbere, ukwa kabiri, none ukwa gatatu kugiye kurangira, aho bakemuye ibibazo bati “kubibindikiranya buriya bizabonerwa umuti, tuzitabaza Ababiligi”, Ababiligi bafatanyije n’i..ubu Ababiligi noneho ngo bagabanyije imfashanyo, imfashanyo y’Ababiligi na yo, bakangisha na yo..ngo kutwishigira mu banki ra ibintu tuzishyura, ntitwabura uwutwishingira, nta wubura umubyara hariya muri banque, umuntu aragenda bakamubyara, imfashanyo z’Ababiligi, yego nta wazigaya, ariko rero zaza ari uko, umuntu afasha ubishaka n’iki, ubu hari n’umuntu rwose w’impumyi nshobora kugenda ngaha amafaranga hariya ijana akayanga kubera ko nyamuhanye agasuzuguro, n’ubwo yaba ayakeneye. Ibyo birumvikana, none se twemere gusa ibintu badupfundikiranye ngo kugira ngo ngo tubone imfashanyo z’Ababiligi, ese data zo zari n’izihe ko ari yo yayo. Hari umushinga uzwi ukomeye w’Ababiligi abantu bazi koko abantu bazi koko mu giturage byibuze uhari ? Hein, ariko rero none ngo bazigabanyije..ngo iki..ngo tutemeye iby’Inkotanyi. Ababiligi rwose n’Abatutsi wagira ngo ni..wagira ngo ni (inaudible) kera tu.. u Rwanda rutabona ubwigenge. Baraje bafatanya, Ababiligi baraje baradukoroniza bafatanyije n’Abatutsi icyo gihe bategekaga uru Rwanda, habe kumva akabazo akababaro k’Abahutu, habe kumva ak’Abatwa, reka da ! Bibonera ibizungerezi, ubundi sinakubwira kugeza muri mirongo itanu n’icyenda ubwo Abahutu babonye barengana, ni uko bagerageza kwigobotora ingoma ya cyami na gikoronize y’Ababiligi.

None Ababiligi, Inkotanyi abuzukuru ba..b’Abatutsi bahunze, babonye baduteye ku itariki ya mbere y’ukwa cumi mirongo cyenda, amasasu twari twakomanze bati “ntayo

tubaha”. Ababiligi bari mu gihugu bati “twe tukahafata, Inkotanyi zaje buriya zizaduhamagara”. Ngo bari bazi yuko bazagenda bakazana bya famfare baza bacuranga Rwigema yarufashe mu minsi itatu. None na none, baracicikana mu gihugu cyacu, ngo ntabwo, ngo nimwere ngo Abatutsi bongere babakubite nka mbere ya mirongo itanu n’icyenda. Ibi bintu se dushobora kubyihanganira ngo ni uko ari imfashanyo ? Reka da ! Ahubwo twasubira kwambara impu ariko tugakomeza ubwigenge bwacu n’u..u..ubusugire bwacu. Ibyo rero Ababiligi ntibabyumva, ni nka Tito Rutaremara, iyo avuye ku Mulindi n’umujinya n’iki, hein n’umujinya n’iki n’agasuzuguro gateye isoni, “*CDR ntayo dushaka kwicarana nayo, jye ntabwo mbyumva*”! Iyo madamu Uwiringiyimana Agata rero na we ababuranira, hem kuba chimiste yabiretse asigaye ari Avocat, Avocat w’Inkotanyi, ariko zimuhemba angahe ku kwezi ra ? icyazana ngo azanyibire akabanga, “*ngo CDR, ngo ijya gutsembatsemba*”, ngo ibiki byose, ariko mwo kagira Imana mwe, jyewe ibi bintu biba muri iki gihugu, numva ari akumiro. Ese madamu Uwiringiyimana Agata koko aracyahagarariye Gouvernement y’u Rwanda cyangwa ahagarariye Inkotanyi ? Jye ndumva rero ari akaga, aziburanira kurusha uko zo zakwiburanira zo ubwazo. Ibyo rero ni akumiro, ni akumiro, ndakeka yuko uru Rwanda rugeze koko mu mahina, aho umutegarugori ahaguruka akaburanira abagabo b’Inkotanyi, agatera mu rya Rutaremara, kandi ishyaka CDR ryavutse mu gihugu arireba, e..n’ishyaka ryo mu gihugu, ry’abanyagihugu, e..ndumva rero mu by’ukuri, umuntu agomba, n’ubwo ryaba ryarakoze ibyaha, nta shyaka ribaho mu gihugu ryakoze ibyaha biruta iby’Inkotanyi.

Ndumva rero mu gihe cyo kwicuza cyo kujya muri aritari, muri aritari Inkotanyi zizabanza zigende, Padiri, ariko se zitajya ku Kicukira kwa Padiri Peters, zizajya

ahandi kwa Musenyeri yenda.. uzava i Roma simbizi, hanyuma noneho bazishyire muri aritari zicuze ibyaha byinshi cyane, zizamaramo amasaha atandatu, CDR imaremo nk'isaha, ndumva rero ibyo bintu igihe kizage..nikigera, abo bose bazagemo ariko ubu ntabwo kiragera, ntabwo kiragera, ntabwo kiragera, ku buryo rero n'ishyaka rya madamu Uwiringiyimana Agata yari arimo na ryo rizajya kwicuza, kwicuza kuko abanyabyaha babaye benshi amashyaka agitangira, amashyaka agitangira, ibyo ari byo byose ntabwo ari CDR yasenye yashenye za Gishyita, hum ubwo Eliyezeri Niyitegeka yabyanditse mu matangazo menshi, ntabwo ari CDR, ya..shenye.. Bugesera ibyo ari byo byose ankete zarakozwe, CDR gusa icyo yakoze ni uko Avocat wabo yababura..yaburaniye abantu, nti..ntabwo ishyaka CDR icyo gihe ryari ryagakomera ku buryo ryakora amarorerwa. Ariko rero Inkotanyi zikoze amarorerwa imyaka itatu yose, ndakeka yuko ibyo bintu, byari bikwiye kwiganwa ubuntu n'aba Avocats bakagira aho bahera, yego Avocat umuha amafaranga wishe umuntu ni uko rero akakuburanira, akakuburanira u..ni uko ndetse ukanatsinda.

Niba rero..Madamu Uwiringiyimana abaye Avocat w'Inkotanyi, hem, hari na..les Avocats du diable, bariho babaho. Ariko rero ndakeka ko ari uguhanyanyaza, nta kintu bishobora gutanga. Ubwo rero ku byerekeye aya amasezerano, ishyaka CDR rifite umwanya waryo kandi nk'uko mwabyumvise mu itangazo, abahagarariye igihugu cyacu, ny..na ko abahagarariye ibihugu byabo hano, abahagarariye abahuza, abahagarariye iki, bose baravuga bati "ishyaka CDR, nta kiribuza kujya mu maseze..mu..muri mu..mu nteko ishingira amategeko yaguye kereka, amasezerano ya Arusha ahindutse". Ubwo rero na..niba hazaba amasezerano yo ku Mulindi, niba ari ay'i Kigali, ahindura ibintu byose byanditse mu masezerano ya Arusha, birumvikana

na none abica amasezerano ya Arusha abari bo na bo e..batangiye kugaragara, batangiye kugaragara, kandi ariko mumenye yuko muri biriya bya CDR, iyo Inkotanyi zivuga ziti “ntabwo dushaka umuntu wa CDR, ni uko mu masezerano ya Arusha handitse ko ishyaka PSD rizatanga umukandida, umukandida kub..kuba Président w’inteko ishingamategako, e..ishyaka e..PL rigatanga Vice-Président, udushyaka duto twose tukitoramo na..tugatanga umukandida umwe. Abantu rero barareba bati “CDR na bwana Barayagwiza tuzi, uvuga ri i...ijambo koko ri..rihamye,; ntabwo azajya inyuma ya madamu Gaudence wa MFBP, ntabwo azajya inyuma ya ..RAVI, ntago azajya inyuma y’umushoferi wo muri PCR, ntabwo azajya inyuma ya nde ya nde”.

Barayagwiza rero bakareba muri ayo mashyamba mato, CDR bagasanga ni yo izatanga umukandida wemewe, hanyuma noneho amashyamba na ko abantu bose bakamuturako, akaba Umunyambanga w’inteko ishingamategako. Inkotanyi rero nizumva uwo muntu w’Umuhutu wikokoye, uvuganira rubanda nyamwinshi, yabaye Umu..nyabanga w’iyo nteko bashakagukontorora. Ngaho rero aho ikibazo kiri, aho ikibazo kiri, aho Inkotanyi zisararanga ngo ntabwo, ngo ntabwo..zizajya mu nzibacyuho yaguye.

Mu by’ukuri ni akumiro, ibya Rutarimara byaradutangaje, ariko byatwibukije imigani baca ku Batutsi, kuvuga ku ibyo bintu, ntabwo ari ukuvangura amoko, ahubwo ni ukwibukiranya, abakurambere baravuze bati “Umututsi umuvura ijisho akarigukanurira”, ha bari babibonye nyabu...nyabuneka, bati “Umututsi umucumbikira mu kirambi, ha akagutera ku buriri” (biramusekeje), ni akumiro, ni akumiro rwose cyakora agasuzuguro kagomba kurangira kuko ubumwe bw’igihugu koko niba abuvugababwu..bumva koko babwemera, agasuzuguro k’Abatutsi ku Bahutu CDR ita..itasibye

kwamagana kagenda na none kagaruka, Abatutsi bavuga bati “twarabatsinze mwa Bahutu mwe, kuva Arusha kugeza hehe, twabonye za zone tampon n’ubu turimo mwe ntimurimo, twarazifashe murasakuza turimo”.

Ndakeka rero ako gasuzuguro nikarangire, hari abantu bahunguke baze, twubake uru Rwanda n’urwacu twese, kandi amayeri abantu bayabike bakoreshe demokarasi, bakoreshe transparence, hein, ariko se tuzavuge dusarare ? Ibi n’ibiki ra ? Umuziki sha Nduhu, le téléphone sonne là, le téléphone sonne, hu hu hu..(musique).

Abumva radio RTLTM mukomere, telefone ya..yavuze, ariko nizavuze hano zose nazitabye, turashimira noneho Rwandatel, turashimira Rwandatel noneho yaduhaye lignes eshatu za telefones na ligne ya fax, heim ubu rwose... abakozi barimo barakorana umurava, ku buryo nimugoroba tubatangeriza nimeru nshya, nimeru nshya za radio yanyu RTLTM, ni ukuvuga nimeru nshya ariko tudakuyemo iya mbere musanzwe muzi, karindwi mirongo ine na karindwi mirongo inani n’umunani, kuri iyo nimeru rero hiyongereyeho izindi ebyeri, tuza kubatangeriza, hanyuma noneho n’indi ya fax ni ukuvuga yuko abatwoherereza fax, abatwoherereza telefone, ubu noneho mugiyeye kujya mutugezaho amakuru ashushye vuba, vuba cyane, hanyuma na twe tuyasakaza mu Banyarwanda na none vuba, vuba rwose.

Twizere yuko noneho uyu muni, Radio RTLTM yumvikana hose, hose, hari abo bitera agahinda, hari n’abo bishimisha, hari n’abo bishimisha bavuga ngo o...mpaye inka, ngo cyagagaye, ngo basi, ngo noneho ngo ça va. Hein, ariko rero abo ngabo barishimira ubusa, kuko ibyo ari byo byose kwishimira ko radio ya rubanda yacacetse, ni ugukorera

ubusa, tuzavuga mpaka, tuzavuga mpaka, nta kuntu twakwirengagiza ibibazo bya.. rubanda. Ibibazo bya rubanda rero, ibibazo bya rubanda, ibibazo bya rubanda ni nk'aba ngaba batwandikira, aba batwandikira, hari Kaporare Ishimwe Pierre wo muri Escadron de la..hum aha..erega, murabona akaga ko kuvuga amagambo kenshi, Escadron de la mort bakomeje bayihatiriza, bayihatiriza, bayihatiriza, hem none nta wukimenya yuko haba Escadron de reconnaissance.

Uwo rero Ishimwe Pierre ni uwo muri Escadron de reconnaissance, hem hanyuma noneho akaba avuga ati “ku banyamakuru batugezaho ibiganiro kuri radio RTL, mukomere”, ati “ndagira ngo mbanze mbashimire ibiganiro mutugezaho, cyane cyane amakuru ashyushye aba aturutse mu Rwanda hose, nshimire n'uwo muzungu w'Umubirigi, hamwe n'uwo Muzayirwa na bo bigomwe imirimo yabo, bakaza gufasha rubanda nyamwinshi kuvugisha ukuri”. Ni byo ariko na none mbabaze kuki RTL ita..itavutse mbere, ngo ivumbure imigambi igamije gusenya igihugu cyacu, amayeri yose bakoresheje ni ubwo ntacyo yagezeho, ndagira ngo mbwire Inkotanyi ko ingabo duhora turi maso, cyane cyane ko muri ibi bihe bijijisha bashaka kugira ngo badutungure, ha...ati “ Inkotanyi, Inyenzi Inkotanyi zizongere zibeshye, noneho zumirwe, nta uzatujya hagati noneho”.

Ha ha..komera muvandimwe kandi aho ingabo zose ziri hose mukomere; mukomeze umurego. Ibyo navugaga mu mupira, ndavuga nti mu mupira ejo nabonye abasore, abasore biga, biga muri ESM, hein biga muri ESM barase ba..bareze igituza kabisa, bagenda baririmba hariya kuri uriya muhanda, ujya kuri radio Rwanda, ndabareba koko

ndabitegereza, ndabitegereza, maze koko ndareba ndavuga nti bano basore koko ni Intarumikwa. Maze rero iyo abantu bavuga ngo wowe wa musore we ngwino turwane hum ukwanga atiretse aravuga ati “ngo turwane”, simbona ko mu gi..n’ubwo Inkotanyi zadutungura zigafata Kigali, zikayifata, sinzi iminsi zayimarana, sinzi iminsi zayimarana ibyo ari byo byose, uhum ngo Inyenzi zizi amayeri menshi ngo zihisha muri plafond, zihisha mu myenda he hose, ariko rero ndakeka yuko uyu mugu plafonds yazibana nkeya, yazibana nke kuko Inzirabwoba zazihunguramo kandi na za insecticides na zo zirahari.

Ubwo rero.. ingabo mwese mukomere, uyu Ishimwe Pierre hem wo muri Escadron aravuga ati “munshurize..Directeur Nda..hem Ndagije Shabani, n’abanyeshuri be ..mu biruhuko, a..ab’i Nyabire..i Nyabirehe, hem n’u..witwa Izabayo Théogène n’umwana akunda cyane”. Komera rero, komera rwose tura..gushyigikiye, hanyuma..uyu mukobwa witwa Sifa Chantal; buwate postale (B.P) rimwe Nyanza, ESAPAGE Nyabisindu, ab’i Nyabisindu mwese mukomere, ab’i Nyabisindu mwese mukomere rwose, turabasuhuje aho ngaho ku Mugonzi, aho ngaho..ku mapikipiki, muravuga muti “wapi, ntabwo amapikipiki Subusititi atumereye nabi, aradufata ngo duhetse abantu babiri, ibi na akaga hano ntabwo tu..”, nyamara kubera ko mu giturage nta mafaranga ahari hari igihe abantu bakubwira bati “duterateranyirize aka gapikipiki”, bagaterateranya noneho ukareba ko ukuyemo ayawe, ukabayeka upfa kubageza mu rugo neza.

Nyamara rero ndakeka yuko ubwo ngubwo..Subusititi ahatse yareka abana b’Abanyarwanda bakirira bakareba ko na bo babona ikibatunga. Hagati aho hinga

nsuhuze abacuruzi, hem hinga nsuhuze inshu. nsuhuze abadozi, abadozi bose, hum abadozi bose, hari atelier mperutse kugeramo nsangamo bene Sebatunzi, hum abenshi baransuhuza turaganira, ariko abandi (biramusekeje) abandi nkabona barahakenya, ariko se.. ndeka ni igitangaza, nyamara.. jyewe hum barambeshyera ntacyo mpfa n'Abatutsi, ntacyo mpfa n'Abatutsi, ariko rero Abatutsi bamwe na bamwe dupfa ubwikanyize bwabo, bwo gushaka gutegeka no kuyoragura ibya rubanda nyamwinshi n'amayeri, abo bo rwose dufite icyo dupfa kuko ntabwo dushobora kubiyhanganira.

Maze rero hinga nsuhuze aba..abadozi Hamada, hum Hamada n'abandi.. badozi.. bose barimo Po..Paulin Pawulini, hum Pawulini aho mu gikari ubu ndumva, hem akanyamuneza ka Rayon Sport kamutwaye, hum Rayon Sport igihe iri hafi gukina na Simba, muri iyi minsi, ham Simba igomba, ubundi yagomba kugera hano ku itariki ya mbere, igakina na Simba yo muri Tanzaniya kugira ngo turebe uko tuzatsinda Abanyakenya. Aba..dozi bose bo ndabasuhuje, abacuruzi b'ubuconsho, e..pfo iyo mu isoko hepfo..hepfo kuri Nyabugogo, hum bamwe bati "ni muri CND", kuko hicururiza abana b'Abatutsi benshi nta kibazo, nta kibazo hum bazi guhendahenda aba clients, (biramusekeje) hari abacuruzi b'inkweto badandika aho ahagana epfo kuri brigade, mperutse kuhagirira ingorane, hum naragiye ngo ngiye kwigurira inkweto, ngiye kwigurira inkweto ingorane nahagiriye si izindi, ni uko abantu benshi cyane abavaga mu isoko, abaki bose, bati "tuje kureba Kantano", burira ibiti ni iki, noneho abacuruzi inkweto baranyirukana, ngo umutekano wabo ubaye muke". Hem ubwo se (biramusekeje) ni akumiro ha ariko rero ntacyo nzaza nihishe noneho, ubutaha nzaza mfite masque nta muntu uzamenya.

Ubwo rero ha..nsuhuze uyu mwana Sifa Chantal w’i Nyanza, aravuga ati “Kantano ndi Umuzayirwaze, hein ndi Umuzayirwaze ariko niga muri Ecole Rwandaise, muri “ESAPAG” Ecole Secondaire d’Association des Parents de Gitwe, none monsieur Kantano rwose aya ya ya nkunda uko ushyushya, hum nkunda uko ushyushye”, Sifa Chantal nanakubwira ko ubu nabize icyuya, ha nabize icyuya, naramutse ndi en forme kabisa, kabisa ndasuhuza abanyeshuri bose bari mu biruhuko, ndabifuriza kuba en forme, cyane cyane ntimugire mukushi, abafite ibyana bakabisura buke, buke ariko ababyeyi bagacunga none (biramusekeje) noneho hanyuma, hum nda..ndakeka yuko hem hari ibyana biba bifite amashyushyu yo kuryana ibyo rero ni bibi, hum (biramusekeje) ni uko rero uti “nsuhuriza abagenzi bawe b’abanyamakuru ba RTL” uti “ndabasuhuza cyane, ndagira ngo mumppe akaririrmbo gashyushye”, hem gashyushye uti “hanyuma nyiture abanyeshuri bose bo muri AS..ESAPAG i Gitwe”, uti “hanyuma bahaguruke bakabyine”, hum ati “cyane cyane abaririmbyi ba “La pepinière du Seigneur” bo muri ESAPAG n’abanyeshuri bo muri Science Infirmière bose aho bari muri stage n’abanyeshuri bo muri Ecole Zaïroise cyane cyane S..NP na quatrième NP No..Normal Primaire, troisième Normal Primaire na quatrième Normal Primaire, n’uwo bite Magnifique Lukoji”, Lukoji, hum akabarwa ndangirijeho ni ak’umwana witwa Mukombani Pa..heu..Pâques, Mukombani Pâques hanyuma..Mukombani Pâques rero w’i Kigali ati “Kantano hum je vous salue”, yo...ati..ah ah ah ati “nzakuzanira cadeau” eh eh eh yampaye inka, hanyuma..arangije ashiraho imitima ibiri, (arasetse) ah...uno mwana hari icyo anyibukije, imitima ibiri, hanyuma noneho hu..ati “je t’aime”, ati “ariko unturire indirimbo Patrick”, ham w’umumotari, ati.. “bose iyi ndirimbo ibashimishe”, ah ah ah yasabye ngo “all..”ah aha ah “all what she wants”, hu..aha.. icyo wifuzaga cyose rero acyiguhe, hanyuma abakunda,

abakundana mwese nta kindi nakora uretse kubatura indirimbo, kubatura indirimbo, hanyuma hinga tuyumve noneho nyuma twumve amatangazo yanyu.

I Kigali. Ivugira i Kigali ku mirongo y'ijana na gatandatu na mirongo cyenda na kane, abatwumva mwese, abatwumva mwese abana, abagore, abasore, inkumi, abakecuru, abasaza mwese mwutwumva, (arasetse) hari abakecuru ngo badukunda cyane, badukunda rwose bakecuye bati "ariko", bati "rwose iyo radio we...", bati "iyo radio kuki itaje kera" ? Maze rero abatwumva mwese, mu kanya nasuhuzaga abacuruzi b'inkweto, abacuruzi b'utuntu twose, hanyuma abantu bose bagerageza kwishakira imirimo batibye, batanduranyije, abo bose ndabashuhuje, hem abikorera ibintu, abanyonga amagare, hum abanyonga amagare nabonye no mu Kanogo haraje abanyonga amagare, sinzi iyo bagana, hum abo bose mwese abirwanaho, mwese mutanduranyije, nta muntu muhutaje, mwese ndabasuhuza, n'abakarani bo muri quartier Matewusi, mwese mukomere, abakarani bose b'i..b'i..b'i Butare, b'i Butare aho mu cyarabu, mwese mukomere, ndabizi murimo murumva RTLM, ha ubu ni yo radio igezweho, maze rero..(arasetse), mwese mukomere, mwese mukomere, abo muri quartier Matewusi bo baravuga bati " madamu Uwiringiyimana Agata atwicishije inzara, atwicishije inzara", aha..kwa mukeba, kwa mukeba baratwumva, kwa mukeba dufite mukeba mukuru witwa radio Rwanda, hari na mukeba mutoya witwa radio Muhabura, radio Muhabura rero baratwumva, Inkotanyi Kayiranga Patrick, akaba umunyamakuru wa radio Muhabura amaze kunterefona nonaha hariya muri CND, ambwira ati "yo yo yo", ati "Kantano", ati "ya.." ati "madamu Uwiringiyimana Agata", ati "rwose", hum ati " ko umuvuze cyane" (biramusekeje) ati "ndababye", ati "ndababaye" ati "n'Inkotanyi twese turaba..(interruption) ni ngombwa kubabara nta

kuntu na we Avocat wawe (silence) ..vuga nabi gusa sinzi impamvu na mwe mumukoresha mumujyana hirya no hino, mukamuvugisha ibyo na mwe mudashobora kuvuga, ubwo rero ndakeka yuko mumukoresha..na mwe nabi, hum (biramusekeje) Kayiranga rero, mugenzi wanjye rwose, mujye mukoresha uriya mu..byeyi w'abandi ibishoboka, ibidashoboka mubyihorere, rubanda yarakanuye, rubanda yarakanuye kandi mujye mubivuga kuri radio Muhabura, gusa ikintu ntashobora kwiha..ikintu tutumva kuri radio Muhabura, ni uko ejo mu makuru yabo bavuze, baravuze ngo umwanzi, hum ngo umwanzi ngo aracyafite ingufu, umwanzi ngo aracyafite ingufu, mu gihe Inkotanyi zo zishaka ko tuzita abavandimwe, zo mu Rwanda zirahabona abanzi, hein abo banzi cyane cyane ni uko, zivuze ko umwanzi wazo ari Kantano yenda ibyo ngibyoyakwi..cecekwa, ariko kuvuga ngo umwanzi w'Inkotanyi ngo ni Président w'igihugu, Président w'u Rwanda Habyarimana Yuvenali, ha ha ha ibyo ngibyoy abandi ntago ari uko tubibona, turashaka kubona yuko abantu bakemeza yuko bagishaka kuvuga yuko Umwanzi w'Umututsi ari Umuhutu, hum cyangwa umwanzi w'Umuhutu ari Umututsi, ibyo rero muri demokarasi iri imbere twimirije, ntabwo tubyemera, turashaka abantu bunga Abanyarwanda.

Maze rero Nkotanyi, niba mushaka ko tubita abavandimwe, simbona impamvu mwebwe mubona hano mu Rwanda hari abanzi banyu, hein abo mwita abanzi, abo mwita abanzi ni abo mutashoboye kwegera ngo muganire muri politike mugahorana gusa umujinya wo kubatsemba cyangwa se kubamara, cyangwa se kubakuraho gusa ku ngufu kandi nta cyaha bakoze, ibyo ari byo byose rero mu ntambara y'ubutegetsi, mu ntambara y'ubutegetsi Nkotanyi, twavuze yuko ubutegetsi dushaka kubugabana, hein turashaka kubugabana ntabwo dushaka yuko mubudutwara bwose, bwose ngo ni

uko muvuye hanze, yaba se ari impongano yuko muvuye hanze ngo mwarababaye, byaba ari iki, ibyari byo byose niba ari inda mufite, na twe turazifite hum nyamara ngo mwitwaga abatagwira inda nk'abatindi none biragaragaye yuko mushonje cyane, murashonje bikomeye, maze rero rwose Nkotanyi, bwana Kayiranga Patrick, aho muri CND mukomere, ariko ubwo butumwa nkubwiye..

Fin de la face B

Fin de la cassette .